

கோவிட்-19 தடுப்புமருந்து

அடிக்கடி கேட்கப்படும் கேள்விகள்

FAQ

கடைசியாகப் புதுப்பிக்கப்பட்டது: மே 17, 2021

கோவிட் -19 நோயுக்கான தடுப்பு மருந்துகள் எவ்வாறு உருவாக்கப் பட்டன? இவை பாதுகாப்பு உடையனவாக உள்ளனவா?

- கோவிட்-19 நோய்க்குக் காரணமான வைரசு முதலில் கண்டறியப்பட்ட பொழுது, உலகமெங்கிலும் இருந்த பல விஞ்ஞானிகள் இதனை எதிர்த்துப் போராடும் தடுப்பு மருந்துகளை உருவாக்க முற்பட்டனர். ஒரு தடுப்பு மருந்தினை உருவாக்க வழக்கமாக நீண்ட காலம் எடுக்கும். ஆனால் இந்தத் தடவையின் பொழுது உலகில் எல்லோரும் ஒன்று சேர்ந்து உழைத்து, தடுப்பு மருந்தின் உருவாக்கத்தில் அடங்கியுள்ள பல்வேறு படிநிலைகளை ஒரே நேரத்தில் நிகழ அனுமதிக்கும் விதத்தில், போதுமான நிதி, மனிதர்கள் மற்றும் பொருத்தமான கருவிகள் ஆகியன கிடைப்பது உறுதி செய்யப்பட்டது. இந்த ஆராய்ச்சிப் பாதையின் ஒவ்வொரு கட்டத்திலும் பாதுகாப்பு நிலை இருப்பது உறுதி செய்யப்பட்டது.
- ஒவ்வொரு வருடமும் பருவகாலத்தோடு அண்டி வரும் சுரக்காய்ச்சலுக்கு என்று பாதுகாப்பான புதிய ஒரு தடுப்பு மருந்தினை உருவாக்குகிறார்கள்.
- ஏதாவது ஒன்று புதிதாகத் தலையெடுக்கும் பொழுது கவலை கொள்வதும் நிச்சயமில்லாத ஒரு நிலையை உணர்வதும் இயல்பான தன்மைகள் ஆகும். இருப்பினும், Health Canada (கனடா ஆரோக்கிய அமைப்பு) மிகக் கவனமாக நிறைவேற்றப்படும் ஒரு மருந்து அங்கீகார நடைமுறையைப் பின்பற்றி வருகிறது. இதனால் இங்கு நாம் எடுக்கும் தடுப்பு மருந்துகள் மற்றும் மருந்துப் பொருட்கள் யாவும் பாதுகாப்பானவையாக இருப்பது உறுதி செய்யப்படுகிறது.
- மருத்துவர்களும் விஞ்ஞானிகளும் சேர்ந்து உழைத்து, கனடாவில் இப்பொழுது கிடைக்கக் கூடியனவாக உள்ள நான்கு வகைத் தடுப்பு மருந்துகளும் உபயோகத்துக்கு பாதுகாப்பானவை என்பதை உறுதி செய்து உள்ளனர். தடுப்பு மருந்தின் பாதுகாப்பு நிலையினைத் தொடர்ந்து அவர்கள் அவதானித்து, ஏதாயினும் அரிதான பக்க விளைவுகள் தோன்றுகின்றனவா என்பதையும் கண்காணித்து வருகின்றனர். இச்செயல் முறையின் வழியாக பாதுகாப்பான பயனுறுதி கொண்ட தடுப்பு மருந்து வழங்கப்படுவதை நாம் உறுதி செய்ய முடிகிறது.
- பல மில்லியன்கள் எண்ணிக்கையிலான மக்கள் தடுப்பு மருந்துகளை எடுத்த பின்பாக, AstraZeneca மற்றும் Janssen வகைகளைச் சேர்ந்த தடுப்பு மருந்துகள் தடுப்பு மருந்தினால் தூண்டப்படும் vaccine induced vaccine- thrombotic thrombocytopenia (VITT) என்ற ஓர் அரிதான, ஆனால் தீவிரமான இரத்தக் கோளாறினை உண்டாக்கலாம் என்று அறியப்பட்டு உள்ளது. இக்கோளாறின் விளைவாக குருதி உறைவுக் கட்டிபடுதல், தீவிரசிகிச்சைப் பிரிவு அனுமதி மற்றும் மரணம் கூட ஏற்பட வாய்ப்புண்டு. ஆயினும் இம்மருந்துகளின் பாதுகாப்புக்கான கண்காணிப்பு மிகவும் கண்டிப்பாக இருந்த காரணத்தால் விஞ்ஞானிகள் அரிதாக நிகழும் இப்பக்க விளைவினை அவதானிக்க முடிந்ததுடன், இப்பொழுது வைத்தியர்கள் இதனை அடையாளம் கண்டு சிகிச்சையளிக்கவும் முடிகிறது.

கோவிட்-19 தடுப்பு மருந்தில் ஒன்றிலும் கூடிய வகைகள் உள்ளனவா?

- உலகம் அடங்கிலும் இவ்வாறான தடுப்பு மருந்துகள் பல உருவாக்கப்பட்டு வருகின்றன. இப்போதைய நிலைமையில் கனடாவில் உபயோகத்துக்காக நான்கு வகையான தடுப்பு மருந்துகளுக்கு அரசு அங்கீகாரம் வழங்கப்பட்டு உள்ளது அவை: Pfizer-BioNTech, Moderna, AstraZeneca, மற்றும் Janssen (Johnson & Johnson) ஆகியன. இத்தடுப்பு மருந்துகள் சற்று வேறுபட்ட முறைகளில் உருவாக்கப்பட்டு அவ்வாறே செயற்படுகின்றன என்றபோதிலும் இவை எல்லாமே கோவிட்-19 நோய் காரணமாக உங்களுக்கு ஏற்படும் மரணத்தையும் வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்படுவதையும் தடுத்து உங்களைக் காப்பாற்றுகின்றன.

*இந்த ஆவணம் முழுவதிலும் நாங்கள் பொதுவான முறையில் "தடுப்பு மருந்து" என்று குறிப்பிடுகையில் Health Canada ஆரோக்கிய கனடா அமைப்பினால் மக்களுக்கு ஏற்றலாம் என்று அங்கீகரிக்கப்பட்டு உள்ள எல்லா வகையான தடுப்பு மருந்துகளையும் குறிப்பிடுகிறோம்.

Pfizer-BioNTech, Moderna, AstraZeneca and Janssen (Johnson & Johnson) ஆகிய தடுப்பு மருந்துகளுக்கு இடையில் வேறுபாடு என்ன?

தடுப்பு மருந்து பெயர்	Pfizer-BioNTech	Moderna	AstraZeneca	Johnson & Johnson
தடுப்பு மருந்து இன வகை	mRNA	mRNA	அடினோ வைரஸ்-அடிப்படையிலானது	அடினோ வைரஸ் அடிப்படையிலானது
தகைமை வயது	12 உம் கூடியதும்	18 உம் கூடியதும்	18 உம் கூடியதும்	18 உம் கூடியதும்
தேவையான-பங்களவுகள்	பங்களவு 2	பங்களவு 2	பங்களவு 2	பங்களவு 1

ஓர் mRNA இனத் தடுப்பு மருந்து என்றால் என்ன?

- தடுப்பு மருந்துகளான Pfizer-BioNTech, Moderna ஆகிய இரண்டும் mRNA இனத்தைச் சேர்ந்த தடுப்பு மருந்துகளாக உள்ளன.
- உடலில் ஒரு கல உட்பொருளாக இருந்துவரும் mRNA பற்றிய ஆராய்ச்சி புதிய ஒன்றல்ல. பல தசாப்த வருடங்களாக இது பற்றிய ஆராய்ச்சி தொடர்ந்து வந்துள்ளது.
- உங்கள் உடற்கலங்கள் (cells) கோவிட்-19 நோயின் வைரசுக் கிருமிகளை எதிர்த்து முறியடிக்க உதவும் நோயெதிர்ப்புப் பொருட்களை (antibodies) உடலில் உருவாக்கத் தேவைப்படுகின்ற தயாரிப்புக் குறிப்பினை, இந்த mRNA என்ற கல உட்பொருள் உங்கள் கலங்களுக்கு வழங்குகின்றது.
- விஞ்ஞானிகள் முதலில் கோவிட் 19 நோய்க்கான வைரசுக் கிருமியின் உடல்மீது உள்ள “தூண்டல் புரதம்” (spike protein) என்னவென அடையாளம் கண்டு கொண்டனர். அதன்பிறகு இந்த ஆபத்து இல்லாத தூண்டல் புரதத்தினை உங்கள் உடலில் எப்படித் தயாரிப்பது என்று கலங்களுக்குச் சொல்லுகின்ற mRNA இனத் தடுப்பு மருந்தினை விஞ்ஞானிகள் உருவாக்கினர்.
- நீங்கள் இத் தடுப்பு மருந்தினை உங்கள் உடலினுள் எடுக்கும் பொழுது அது உங்கள் உடலில் ஆபத்து இல்லாத தூண்டல் புரதத்தினை உண்டாக்கும்படி உங்கள் கலங்களுக்கு அறிவுறுத்துகின்றது. உங்கள் உடலில் உள்ள நோயெதிர்ப்புத் தொகுதியும் இப்புரதத்துக்கு எதிராக போராடும்படி நோயெதிர்ப்புப் பொருட்களை உருவாக்குகின்றன. அதன்பிறகு நீங்கள் கோவிட்-19 வைரசுக் கிருமிகளுக்கு முகம் கொடுக்கும் பொழுது அவற்றுடன் போராடி அழிப்பது எப்படியென்று உங்கள் உடம்பு அறிந்து வைத்திருக்கும். தடுப்பு மருந்தினை ஏற்றிய பின் அதனைத் தொடர்ந்து வருகின்ற தசைநார் வலி, காய்ச்சல் இன்னும் சில இலேசான பக்க விளைவுகள் உண்டாவதற்கு இதுவே காரணமாக அமைகிறது.
- இப்பொழுது உங்கள் நோயெதிர்ப்பு தொகுதி (immune system) இந்த வைரசுக் கிருமியினை ஞாபகத்தில் வைத்துக் கொள்ளுகிறது. நீங்கள் இனிமேல் கோவிட்-19 வைரசுக் கிருமிக்கு முகம் கொடுக்க நேரிடும் பொழுது, உங்கள் உடம்பு அதனை அடையாளம் கண்டு அதனுடன் போராடி வென்று விடுகின்றது. இதன்பொழுது உங்களுக்கும் சுகவீனம் எதுவும் ஏற்படுவதில்லை.
- தடுப்பு மருந்து உங்களுக்குக் கோவிட்-19 நோயினைக் கொடுக்கமாட்டாது.

ஓர் அடினோவைரஸ் அடிப்படையிலான தடுப்பு மருந்து என்றால் என்ன?

- AstraZeneca மற்றும் Janssen (Johnson & Johnson) ஆகியன அடினோவைரஸ் அடிப்படையிலான தடுப்பு மருந்துகளாக உள்ளன.
- அடினோவைரசுகள் என்பவை சாதாரணமாகக் காணப்படும் ஓர் இன வைரசுக்கள். இவை தடிமல் போன்ற அறிகுறிகளை உண்டாக்கக் கூடியவை.
- அடினோவைரஸ் அடிப்படையிலான தடுப்பு மருந்துகள் பல தசாப்த வருடங்களாக ஆராயப்பட்டு வந்துள்ளன. இவை வேறு இன வைரசுக்களின் உடல் மரபணுப் பொருளை (DNA) உங்கள் உடலுக்கு வழங்கி, அதற்கு எதிரான நோயெதிர்ப்புப் பொருட்களை உண்டாக்கும்படி உங்கள் உடல் கலங்களுக்கு அறிவுறுத்துகின்றன. ஆனால் அவை குறித்த வைரசு நோயினை உங்களில் உண்டாக்குவதில்லை.

(பக்கம் 3 க்கு தொடருகிறது)

*இந்த ஆவணம் முழுவதிலும் நாங்கள் பொதுவான முறையில் “தடுப்பு மருந்து” என்று குறிப்பிடுகையில் Health Canada ஆரோக்கிய கனடா அமைப்பினால் மக்களுக்கு ஏற்றலாம் என்று அங்கீகரிக்கப்பட்டு உள்ள எல்லா வகையான தடுப்பு மருந்துகளையும் குறிப்பிடுகிறோம்.

(பக்கம் 2 இல் இருந்து தொடருகிறது)

- கோவிட்-19 நோயுக்கான தடுப்பு மருந்து விடயத்தில் ஆராய்ச்சியாளர்கள் கோவிட்-19 வைரசு நோய்க்கிருமியின் மரபணுப் பொருளை ஒரு மாற்றுப் பொருளாகப் பயன்படுத்தி உள்ளனர்.
- அடினோவைரஸ் அடிப்படையிலான தடுப்பு மருந்து ஆபத்து இல்லாத கோவிட்-19 தூண்டல் புரதத்தினை உங்கள் உடலில் உண்டாக்குகிறது. இத்தூண்டல் புரதம் உங்கள் உடலின் நோயெதிர்ப்புத் தொகுதியிடம் கோவிட்-19 வைரசுக் கிருமிக்கு எதிராகப் போராடுகின்ற நோயெதிர்ப்புப் பொருட்களை உருவாக்கும்படி கூறுகிறது.
- தடுப்பு மருந்தினை ஏற்றிய பின் அதனைத் தொடர்ந்து வருகின்ற தசைநார் வலி, காய்ச்சல், இன்னும் சில இலேசான பக்க விளைவுகள் உண்டாவதற்கு இதுவே காரணமாக அமைகிறது.
- இப்பொழுது உங்கள் நோயெதிர்ப்பு தொகுதி (immune system) இந்த கோவிட்-19 வைரசுக் கிருமியினை ஞாபகத்தில் வைத்துக் கொள்ளுகிறது. நீங்கள் இனிமேல் கோவிட்-19 வைரசுக் கிருமிக்கு முகம் கொடுக்க நேரிடும் பொழுது, உங்கள் நோயெதிர்ப்பு தொகுதி அதனை அடையாளம் கண்டு அதனுடன் போராடி வென்று விடுகின்றது. இதன்பொழுது உங்களுக்கும் சுகவீனம் எதுவும் ஏற்படுவதில்லை.
- தடுப்பு மருந்து உங்களுக்குக் கோவிட்-19 நோயினைக் கொடுக்கமாட்டாது

மருந்துகள் மத்தியில், உயர்வான பயனிறைவு உடைமை (efficacy) வீதம் கொண்ட தடுப்பு மருந்துகள் தாழ்வாக அதனைக் கொண்டுள்ள மருந்துகளை விட மேலானவை என்று கருதலாமா?

- ஒரு தடுப்பு மருந்தின் பயனிறைவு உடைமை என்பது செயல்முறையான சிகிச்சை ஆய்வுகளில் பயன்படுத்தப்படும் ஒரு வார்த்தையாக இருக்கிறது. இந்த வார்த்தை, கட்டுப்படுத்திய நிலைமைகளின் கீழ் தடுப்பு (போலி மருந்துக் குழு) மத்தியில் தோன்றும் கோவிட்-19 நோயாளர்களின் எண்ணிக்கையோடு ஒப்பிடும் பொழுது, தடுப்பு மருந்து ஏற்றப்பட்ட மக்கள் (சிகிச்சைக் குழு) மத்தியில் தோன்றும் கோவிட்-19 நோயாளர்களின் எண்ணிக்கையின் வீழ்ச்சியைக் குறிப்பிடுகிறது.
- தடுப்பு மருந்தின் பயனிறைவு உடைமை (efficacy) என்பது அதன் பயனுறுதி நிலை (effectiveness) என்பதில் இருந்து வேறுபட்டதாக உள்ளது. சாதாரண உலக நிலைமையின் கீழ், சிகிச்சை ஆய்வு முயற்சிக்கு வெளியே, ஒரு தடுப்பு மருந்து எந்த அளவுக்கு சிறப்பாக செயல்படுகிறது என்பதைப் பயனுறுதி நிலை குறிப்பிடுகிறது.
- கோவிட்-19 நோய் காரணமாக வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்படுதல் மற்றும் மரணம் ஆகியவற்றைத் தடுப்பதில், நான்கு வகையான தடுப்பு மருந்துகளில் எல்லாமே மிகவும் உயர்ந்த பயனுறுதி (effective) கொண்டனவாக உள்ளன.
- நான்கு வகையான தடுப்பு மருந்துகளும் கோவிட்-19 காரணமாக விளையும் பாரதூரமான அறிகுறிகள், வைத்திய சாலை அனுமதி மற்றும் மரணம் ஆகியவற்றில் இருந்து உங்களைப் பாதுகாக்கின்றன.
- தடுப்பு மருந்துகளின் வேறுபட்ட பயனிறைவு உடைமை பற்றி நீங்கள் அதிகம் கவலைப்படத் தேவையில்லை. ஏனெனில் தடுப்பு மருந்து ஏற்றப்பட்ட ஒவ்வொரு நபரும் கோவிட்-19 நோயின் படுமோசமான அறிகுறிகளில் இருந்து பாதுகாக்கப்படுகின்றார்.

சில தடுப்பு மருந்துகளுடன் தொடர்புபட்ட குருதியிறைவுக் கட்டிபடுதல் பற்றி என்ன தெரியும்?

- VITT என்பது அரிதாக நிகழுகின்ற ஆனால் தீவிரமான ஓர் இரத்தக் கோளாறு ஆகும். AstraZeneca அல்லது Janssen தடுப்பு மருந்து உடலில் ஏற்றிய பின் வரும் நான்கு முதல் 28 நாட்களின் உள்ளாக இது உண்டாகலாம். Pfizer அல்லது Moderna தடுப்பு மருந்துகளுடன் VITT இந்தக் கோளாறு தொடர்பு கொண்டதாக இல்லை.
- இதனைப் போன்ற இன்னுமொரு இரத்தக் கோளாறாக இருந்து வரும் heparin-induced thrombocytopenia (HIT) அல்லது cerebral sinus vein thrombosis எனப்படும் மூளைய நாளக் குருதியிறைவு முன்பு தோன்றியுள்ள மனிதர்களில், இந்த VITT இரத்தக் கோளாறு ஏற்படும் ஆபத்து அதிகமாக இருக்கும். இந்த மருத்துவக் கோளாறின் காரணமாக சில வகையான குருதியிறைவுக் கட்டிபடுதல், தீவிரசிகிச்சைப் பிரிவு அனுமதிகள் மற்றும் மரணம் கூட நிகழலாம்.

(பக்கம் 4 க்கு தொடருகிறது)

*இந்த ஆவணம் முடிவதிலும் நாங்கள் பொதுவான முறையில் “தடுப்பு மருந்து” என்று குறிப்பிடுகையில் Health Canada ஆரோக்கிய கனடா அமைப்பினால் மக்களுக்கு ஏற்றலாம் என்று அங்கீகரிக்கப்பட்டு உள்ள எல்லா வகையான தடுப்பு மருந்துகளையும் குறிப்பிடுகிறோம்.

(பக்கம் 3 இல் இருந்து தொடருகிறது)

- கோவிட்-19 நோய்கூட இவ்வாறான குருதியுறைவுகளை, தீவிர சிகிச்சைப்பிரிவு அனுமதி மற்றும் மரணத்தை விளைவிக்க முடியும். சில நோயாளர்களின் விடயத்தில் கோவிட்-19 நோய் சிக்கல் நிலை உண்டாவதால் ஏற்படும் பாரதூரமான ஆபத்தினை விட AstraZeneca அல்லது Janssen தடுப்பு மருந்தினால் உண்டாகும் மருத்துவப் பிரச்சினைகள் மிகக் குறைந்த ஆபத்தையே உண்டாக்குகின்றன. உங்கள் சொந்த நிலைமையில் ஏற்படக் கூடிய ஆபத்துக்கள் பற்றிய தகவலினைப் பெறுவதற்கு, உங்கள் ஆரோக்கிய பராமரிப்பு வழங்குநருடன் உரையாடுங்கள். இவ்வகையான தடுப்பு மருந்துகளை நீங்கள் எடுக்கலாமா என்று தீர்மானிப்பதற்கு அது உதவும்.
- AstraZeneca தடுப்பு மருந்தினால் விளையக் கூடிய அதிகரித்த ஆபத்தின் காரணமாக, ஒன்ராறியோ மாகாண அரசு குறிப்பிட்ட இத்தடுப்பு மருந்தின் முதலாவது பங்களவு (dose) விநியோகத்தை தற்காலிகமான நிறுத்தி வைக்கத் தீர்மானித்து உள்ளது. இம்மருந்தின் முதலாவது பங்களிப்பினை நீங்கள் ஏற்கெனவே எடுத்து விட்டீர்கள் என்றால், சிறந்த பயனுறுதி கொண்ட ஒரு தடுப்பு மருந்தினை நீங்கள் எடுத்துள்ளீர்கள் என்பதை தெரிந்து கொள்ளுங்கள். உங்களுடைய தடுப்பு மருந்துக்கான இரண்டாவது பங்களவாக தொடர்ந்து AstraZeneca வழங்கப்படலாம் அல்லது வேறொரு தடுப்பு மருந்து எடுக்கும் வாய்ப்பு உங்களுக்கு வழங்கப்படக் கூடும்.

நான் AstraZeneca தடுப்பு மருந்தினை எனது முதலாவது தடுப்பு மருந்துப் பங்களவாக எடுத்துக் கொண்டேன். குறிப்பிட்ட இத்தடுப்பு மருந்தினை ஒன்ராறியோ அரசு இப்பொழுது நிறுத்தி வைத்துள்ள நிலைமையில் எனது இரண்டாவது தடுப்பு மருந்துப் பங்களவுக்கு என்ன நிகழும்?

- மிகச் சமீப காலத்தில் மேற்கொள்ளப்பட்ட நோய் ஆபத்துப் பரிசீலனையின் அடிப்படையிலும் Pfizer மற்றும் Moderna vaccines, தடுப்பு மருந்துகள் மாகாணத்துக்கு கிடைக்கும் நிலைமை அதிகரித்து வருவதனாலும் ஒன்ராறியோ அரசு AstraZeneca தடுப்பு, மருந்தினை முதலாவது பங்களவாக மக்களுக்குக் கொடுப்பதை நிறுத்தி வைக்கத் தீர்மானித்து உள்ளது.
- AstraZeneca மருந்து தொடர்ந்து பயனுறுதி நிலை கொண்டதாக இருந்து வருகிறது. ஆனாலும் VITT என்ற மிக அரிதாக ஏற்படும் இரத்தக் கோளாறு அந்த மருந்துடன் தொடர்பு பட்டதாய் அதனை முதலாவது பங்களவாக எடுத்த பின் நான்கு முதல் 28 நாட்களின் உள்ளதாக உண்டாகலாம் என்ற ஆபத்து இருக்கிறது.
- நீங்கள் அதனை முதலாவது பங்களவாக எடுத்துக் கொண்டீர்கள் என்றால், கோவிட்-19 நோயினால் நீங்கள் கடுமையாகச் சுகவீனம் அடையாமல் நன்கு பாதுகாக்கப்படுகிறீர்கள் என்பதை அறிந்து கொள்ளுங்கள். உங்களுடைய இரண்டாவது தடுப்பு மருந்துப் பங்களவாக உங்களுக்கு AstraZeneca வழங்கப் படலாம் அல்லது அதற்குப் பதிலாக Pfizer அல்லது Moderna தடுப்பு மருந்து கூடத் தரப்படலாம். இது தொடர்பிலான வழிகாட்டும் நெறிமுறை கிடைக்கும் சமயத்தில் அடிக்கடி கேட்கப்படும் கேள்வி இதழில் அதனை நாம் புதிய தகவலாக வெளியிடுவோம்.

VITT என்ற உடல்நலக் கோளாறின் அறிகுறிகள் எவை?

- ஒரு தடுப்பு மருந்தினை உடலில் எடுத்த பின்பு களைப்பான ஓர் உணர்வு, உடல்வலி அல்லது மருந்தாசி ஏற்றப்பட்ட இடத்தில் நோவு ஆகியவற்றை உணர்வது ஒரு சாதாரண இயல்பாகும். இவை VITT கோளாறுக்கான அடையாளங்கள் அல்ல. நீங்கள் AstraZeneca தடுப்பு மருந்தினை நான்கு முதல் 28 நாட்களின் முன்பாக உங்களுடைய முதலாவது தடுப்பு மருந்துப் பங்களவாக எடுத்து இருந்தால், VITT கோளாறினைக் காட்டும் அறிகுறிகள் இதற்குள் உங்களுக்கு உண்டாகி அவை பற்றி நீங்கள் அறிந்து இருப்பீர்கள். நீங்கள் AstraZeneca தடுப்பு மருந்தினை எடுத்த பின்பு, நான்கு முதல் 28 நாட்களின் உள்ளாகப் பின்வரும் அறிகுறிகள் உங்களில் தோன்றும் என்றால், உங்களுக்குச் சமீபமாக உள்ள அவசரகால சிகிச்சை நிலையத்துக்கு சென்று உங்களைக் காட்டுங்கள் :
 - கடுமையான தலையிடி உண்டாகிப் போகாமல் நிலைத்து நிற்கிறது.
 - வலிப்பு
 - உங்கள் உடலின் ஒரு பாகத்தை அசைப்பதில் சிரமம்
 - புதிதாக வந்து போகாமல் நிலைத்து நிற்கும் தெளிவற்ற அல்லது இரட்டைப் பொருட்களாகத் தென்படும் கண்பார்வை
 - பேசுவதில் சிரமம்

(பக்கம் 5 க்கு தொடருகிறது)

*இந்த ஆவணம் முழுவதிலும் நாங்கள் பொதுவான முறையில் “தடுப்பு மருந்து” என்று குறிப்பிடுகையில் Health Canada ஆரோக்கிய கனடா அமைப்பினால் மக்களுக்கு ஏற்றலாம் என்று அங்கீகரிக்கப்பட்டு உள்ள எல்லா வகையான தடுப்பு மருந்துகளையும் குறிப்பிடுகிறோம்.

(பக்கம் 4 இல் இருந்து தொடருகிறது)

- அவசரமாக மூச்சு எடுத்தல்
- கடுமையான மார்பு, பின்முதுகு அல்லது வயிற்று வலி
- அசாதாரண முறையில் இரத்தம் வடிதல் அல்லது தோலில் இரத்தம் கண்டுதல்
- தோலில் புதிதாகத் தோன்றும் சிவப்பு அல்லது கத்தரி நிறமான புள்ளிகள் அல்லது இரத்தக் கொப்புளங்கள்
- உங்கள் புஜப் பகுதியில் அல்லது காலில் புதிதாகத் தோன்றும் கடுமையான வீக்கம், வலி அல்லது தோல் நிறமாற்றம்

நான் சுரக்காய்ச்சல் (flu) தடுப்பு மருந்தினை எடுத்து இருந்தால் கோவிட்-19 நோயுக்கான தடுப்பு மருந்தையும் கூடவே உடலில் ஏற்றலாமா?

- ஆம், நீங்கள் சுரக்காய்ச்சல் தடுப்பு மருந்தினை எடுத்து இருந்த போதிலும் கோவிட்-19 நோயுக்கான தடுப்பு மருந்தினையும் ஏற்ற முடியும். தடுப்பு மருந்துகள் இரண்டையும் சேர்த்து எடுப்பதனால் பிரச்சினைகள் எவையும் தோன்றப் போவதில்லை. சுரக்காய்ச்சல் தடுப்பு மருந்து உங்களை சுரக்காய்ச்சல் வைரசுக் கிருமியில் இருந்து பாதுகாக்க உதவுகிறது. இந்த வைரசு கோவிட்-19 வைரசில் இருந்து வேறுபட்ட ஒரு வகை வைரசு ஆகும். எனினும் நீங்கள் சமீபத்தில் சுரக்காய்ச்சல் தடுப்பு மருந்து அல்லது வேறு எந்த தடுப்பு மருந்து எடுத்து இருந்தாலும் நீங்கள் குறைந்த பட்சம் 14 நாட்கள் (2 வாரங்கள்) பொறுத்து இருந்த பின்னர்தான் கோவிட்-19 தடுப்பு மருந்தினை எடுக்கவேண்டும்.

தடுப்பு மருந்து கோவிட்-19 நோயுக்கு எதிராக எனக்கு இருக்கும் நோய்த்தடுப்பு வலுவினைக் கூட்டுமா? நான் இதை எடுத்தபின்பும் நோய்க் கிருமியைப் பரப்ப முடியுமா?

- ஆம், இத் தடுப்பு மருந்து கோவிட்-19 நோய் வைரசுக்கு எதிராக உள்ள உங்கள் நோய்த்தடுப்பு வலுவினை கூட்டி அதிகரிக்கும்.
- விஞ்ஞானிகள் மற்றும் மருத்துவர்கள் கோவிட்-19 தடுப்பு மருந்து எடுத்த மனிதர்கள் கோவிட்-19 நோயினை மற்றவர்களுக்கு பரப்பமுடியுமா என்று இப்பொழுதும் கண்காணித்து வருகின்றனர்.

என்னிடம் ஆரோக்கிய அட்டை அல்லது வேறு அரசாங்க அடையாள ஆவணம் எதுவும் இல்லாத நிலைமையில் நான் இத் தடுப்பு மருந்தினை எடுக்க முடியுமா?

- ஆம், ஆரோக்கிய அட்டை அல்லது பிற அடையாள ஆவணம் இல்லாத போதிலும் ஒவ்வொருவரும் தடுப்பு மருந்து (கிடைக்கும் நிலையில்) எடுக்க முடியும்.

நோயெதிர்ப்புச் சக்தி நிலை குலைவடைந்து இருக்கும் மக்கள் கோவிட்-19 தடுப்பு மருந்தினை எடுக்கவேண்டுமா?

- நோயெதிர்ப்புச் சக்தி நிலை குலைவடைந்து இருக்கும் மக்களுக்கு கோவிட்-19 நோயினால் பீடிக்கப்படும் ஆபத்து அதிகரித்து இருக்கும்.
- நோயெதிர்ப்புச் சக்தி நிலை குலைவடைந்து இருக்கும் மக்களில் கோவிட்-19 நோயின் ஆபத்து அதிகமாக உள்ள காரணத்தால், மருந்தை எடுப்பதற்கு எதிரான காரணிகள் எதுவும் இல்லையென்றால், கோவிட்-19 தடுப்பு மருந்தினை இவர்கள் எடுக்கலாம்.
- இவ்வாறான ஜனத்தொகுதி பற்றிய அத்தாட்சித்தகவல் மட்டுப்படுத்திய ஒன்றாக இன்னமும் இருக்கிறது என்ற போதிலும், நோயெதிர்ப்புச் சக்தி குலைவடைந்து இருக்கும் மக்கள் தடுப்பு மருந்துகளை எடுக்கும் பொழுது, மற்றவர்களில் காண்பது போல அதேமாதிரியான பலன் தருமா என்பது பற்றி ஆராய்ச்சியாளர்கள் அறிவதற்கு முற்பட்டு வருகின்றனர்.
- தடுப்பு மருந்தினை எடுப்பதற்கு முன்பாக உங்கள் ஆரோக்கிய பராமரிப்புக் குழுவுடன் உங்கள் நிலைமை பற்றிக் கலந்துரையாடுவது முக்கியமாகும்.

கோவிட்-19 தடுப்பு மருந்து, இந்நோய்க்கான வைரசுக் கிருமியில் இருந்து என்னை எவ்வளவு காலம் பாதுகாக்கும்?

- எவ்வளவு காலம் இந்த கோவிட்-19 தடுப்பு மருந்து உங்களை கோவிட்-19 நோயில் இருந்து பாதுகாக்கும் என்றும், அல்லது உங்களுக்கு செயலூக்க (booster) மருந்தாசி தேவைப்படுமா என்றும் அறிவதற்கு இன்னும் காலம் போதவில்லை. இக்கேள்விக்குப் பதிலளிக்க மேலதிக ஆராய்ச்சி தேவைப்படுகிறது.

(பக்கம் 6 க்கு தொடருகிறது)

*இந்த ஆவணம் முழுவதிலும் நாங்கள் பொதுவான முறையில் “தடுப்பு மருந்து” என்று குறிப்பிடுகையில் Health Canada ஆரோக்கிய கனடா அமைப்பினால் மக்களுக்கு ஏற்றலாம் என்று அங்கீகரிக்கப்பட்டு உள்ள எல்லா வகையான தடுப்பு மருந்துகளையும் குறிப்பிடுகிறோம்.

(பக்கம் 5 இல் இருந்து தொடருகிறது)

- கோவிட்-19 நோயில் இருந்த குணமாகி வந்தவர்கள் மீண்டும் இத்தொற்றுக்கு உள்ளாகும் சாத்தியம் இல்லையென்று ஆராய்ச்சி காட்டுகிறது. குறைந்த பட்சம் சிறிது காலமாவது இவ்விதம் இருக்கும்.

தடுப்பு மருந்தினை நான் ஒவ்வொரு வருடமும் ஏற்ற வேண்டி நேரிடுமா?

- கோவிட்-19 தடுப்பு மருந்து என்பது புதிதாக உபயோகத்துக்கு வந்துள்ளது. மக்கள் ஒவ்வொரு வருடமும் இத்தடுப்பு மருந்தினை எடுக்க வேண்டிய தேவை உள்ளதா என்று இதுவரை அறியப்படவில்லை. இதனைத் தீர்மானிப்பதற்கு இன்னும் அதிகம் ஆராய்ச்சி தேவைப்படுகிறது.

இத்தடுப்பு மருந்து கோவிட்-19 நோய்க் கிருமி மாற்றுருக்களுக்கு (mutations) எதிராக பயன்தரும் உறுதி கொண்டதாக இருக்குமா?

- இத்தடுப்பு மருந்துகள் கோவிட்-19 கிருமி மாற்றுருக்களுக்கு எதிராகப் பயன்தரும் உறுதி கொண்டிருக்குமா என்பது பற்றி விஞ்ஞானிகள் இன்னமும் கற்று வருகின்றனர். இதுவரை அவை செயற்பாட்டு உறுதி கொண்டவையாக இருக்கின்றன என்று நிரூபிக்கப்பட்டு உள்ளது. இந்த நிலை மிகப் பொதுவான கோவிட்-19 கிருமியின் மாறுபாட்டு வடிவங்கள் விடயத்தில் நம்பிக்கை அளிப்பதாக உள்ளது.
- இந்நோயின் வைரசுக் கிருமி பரவுவதை தடுத்து நிறுத்துவதற்கு மேலும் அதிகமான மக்கள் தடுப்பு மருந்து ஏற்றுவது முக்கியமாக உள்ளது. ஏனெனில் கிருமி மேன்மேலும் பரவும் பொழுது புதிய புதியனவாக மாற்றுருக்கள் தோன்றுவதும் அதிகரிக்க முடியும்.

தடுப்பு மருந்தினை ஒருவர் எடுத்துக் கொள்வதற்கு இணக்கம் தெரிவிக்க என்ன வயதினை அடையவேண்டும்? நான் இன்னும் வயது வராத (minor) ஒருவராக இருந்தால் என்ன நடக்கும்?

- ஒன்றாயிரம் மாகாணத்தில் ஆரோக்கிய பராமரிப்பு பெறுவதற்கு இணக்கம் தெரிவிக்கும் வயது என்று ஒன்றுமில்லை (ஆரோக்கிய பராமரிப்பு இணக்கச் சட்டம், 1996) ஆரோக்கிய பராமரிப்பு பெறுவதற்கு இணக்கம் தெரிவிக்கும் இயல்திறன் உள்ள எந்த ஒரு நபரும் அதனைப் பெற இணங்க முடியும். கோவிட்-19 தடுப்பு மருந்துக்கான இணக்கம் இதில் அடங்கும். ஆரோக்கிய பராமரிப்பு வழங்குநர் ஒருவர் கோவிட்-19 தடுப்பு மருந்தினைப் பெற இணங்குவதற்கு உங்களால் முடியவில்லை எனக் கண்டால் உங்கள் சார்பாக சட்டரீதியாக பதில் தீர்மானம் எடுக்க முடிந்தவர் இணக்கம் தெரிவிக்கலாம். எனினும் இவ்விடயத்தில் கருத்து வேறுபாடு இருக்கிறது என்ற நிலையில் வயது வராத ஒருவராக நீங்கள் இருந்தாலும் உங்களுக்கு அதற்கு இயல்திறன் இருக்குமாயின் உங்கள் விருப்பத்திற்கு மரியாதை அளிக்கப்படும். இணக்கம் தெரிவிப்பதற்கான தகைமையினைத் தீர்மானிப்பதற்கு ஆரோக்கிய பராமரிப்புக் குழுவினர் ஒவ்வொரு சிகிச்சையின் அடிப்படையிலும் முடிவு எடுக்கின்றனர்.

கோவிட் தடுப்பு மருந்துகள் பற்றிய பொதுவான கற்பனைக் கருத்துகள் எவை?

கூறப்படுவது	கோவிட்-19 தடுப்பு மருந்தில் மைக்கிறோசிப் மின்பகுதி தொடரிகள் அல்லது “நுண்அலைமாற்றிகள்” (“nanotransducers.”) அடங்கி உள்ளன
உண்மை	இத்தடுப்பு மருந்தில் மைக்கிறோசிப் மின்பகுதி எதுவுமில்லை என்பதுடன் தடுப்பு மருந்து மனிதர்களை பின்தொடர்ந்து கண்காணிக்கவோ தனிப்பட்ட தகவல்களை சேகரிக்கவோ மாட்டாது.
கூறப்படுவது	கோவிட்-19 தடுப்பு மருந்தில் பாதரசம் (mercury) அடங்கி உள்ளது.
உண்மை	அனுமதிக்கப்பட்டு உள்ள கோவிட்-19 மருந்துகளில் பாதரசம் ஒரு மூலப்பொருளாக இருக்கவில்லை. இது சம்பந்தமாக நீங்கள் ஒன்றாயிரம் அரசின் “கோவிட்-19 தடுப்பு மருந்து பாதுகாப்பு” இணையத் தளத்தில் தடுப்பு மருந்தின் மூலப்பொருட்களை அறிந்து கொள்ள முடியும்: covid-19.ontario.ca/covid-19-vaccine-safety#vaccine-ingredients-and-how-they-work
கூறப்படுவது	கோவிட்-19 தடுப்பு மருந்து எனது DNA மரபணு அமைப்பினை மாற்றும்.
உண்மை	தடுப்பு மருந்து உங்களுடைய நோய்த்தடுப்பு வலுவினை உயர்த்துவதுடன் நோயெதிர்ப்புப் பொருட்களை (antibodies) எவ்வாறு உற்பத்தி செய்யவேண்டும் என்று உங்கள் உடலுக்கு அறிவுறுத்துகிறது. அது உங்களுடைய DNA மரபணுவின் தொடர்பு கொள்ளுவதோ அல்லது அதனை மாற்றுவதோ இல்லை.

(பக்கம் 7 க்கு தொடருகிறது)

*இந்த ஆவணம் முழுவதிலும் நாங்கள் பொதுவான முறையில் “தடுப்பு மருந்து” என்று குறிப்பிடுகையில் Health Canada ஆரோக்கிய கனடா அமைப்பினால் மக்களுக்கு ஏற்றலாம் என்று அங்கீகரிக்கப்பட்டு உள்ள எல்லா வகையான தடுப்பு மருந்துகளையும் குறிப்பிடுகிறோம்.

(பக்கம் 6 இல் இருந்து தொடருகிறது)

கூறப்படுவது	கோவிட்-19 தடுப்பு மருந்து உளரீதியான அல்லது நரம்பு மண்டல (மூளை) ரீதியான சுகவீனங்களை உருவாக்க முடியும்.
உண்மை	தடுப்பு மருந்துகள் உளரீதியான அல்லது நரம்பு மண்டல ரீதியான சுகவீனங்களை உண்டாக்கும் என்பதற்கு அத்தாட்சி எதுவுமில்லை.
கூறப்படுவது	கோவிட்-19 தடுப்பு மருந்து சந்ததி விருத்தி இல்லாத நிலைமை மற்றும் கருவழிதல் நிகழ்வுகளை உண்டாக்குகிறது.
உண்மை	கோவிட்-19 தடுப்பு மருந்துக்கும் சந்ததியற்ற நிலை அல்லது கருவழிதல் நிகழ்வுகளுக்கும் தொடர்பு எதுவும் இல்லை.
கூறப்படுவது	கோவிட்-19 தடுப்பு மருந்தினை எடுத்த பின்பு நீங்கள் முகக் கவசம் ஒன்றினை அணியவேண்டிய தேவை இருக்காது.
உண்மை	மக்கள் தொகையினரில் எல்லோரும் தடுப்பு மருந்து ஏற்றி முடிக்கும் நிலையை அடைவதற்குக் காலம் எடுக்கும். மக்களில் பெரும்பாலானவர்கள் தடுப்பு மருந்தினை எடுக்கும் வரையில், கோவிட்-19 வைரசுக் கிருமி ஒருவரில் இருந்து ஒருவருக்கு பரவுவது தொடர்ந்து நிகழும். நீங்கள் தடுப்பு மருந்தினை எடுத்த பின்பு கூட, தொடர்ந்து பொதுசன ஆரோக்கிய அமைப்பின் வழிகாட்டல் அறிவுறுத்தல்களை பின்பற்றுவது அவசியமாகும். (உதாரணம்: உடல்ரீதியாக விலகி நிறைல், முகக்கவசம் அணிதல், கைகளைக் கழுவுதல்)
கூறப்படுவது	மந்தை முறையில் (herd immunity) இயற்கையான நோய்த்தடுப்பு வலு மக்கள் மத்தியில் உருவாகும் வரையில் சும்மா காத்திருக்கலாம்.
உண்மை	கோவிட்-19 நோய்க் கிருமி, அதற்கான தடுப்பு மருந்து ஆகிய இரண்டுமே புதிதாகத் தோன்றியவை ஆகும். நோய்த் தொற்று உண்டாகியோர் மற்றும் தடுப்பு மருந்து ஏற்றப்பட்டவர்கள் ஆகிய இரு பகுதியினருக்கும் அவர்களுக்கான உடல் பாதுகாப்பு எவ்வளவு காலம் நீடிக்கும் என்பது எமக்குத் தெரியாது. எங்களுக்குத் தெரிந்த விடயம் எதுவெனில் கோவிட்-19 நோய் மிகப் பாரதூரமான சுகவீனம் மற்றும் மரணத்தை மிகப் பல மனிதர்களுக்கு ஏற்படுத்தி உள்ளது. உங்களுக்கு கோவிட்-19, நோய் உண்டாகுமானால் அதனை உங்கள் அன்புக்கு உரியவர்களுக்கும் நீங்கள் கொடுக்கின்ற ஆபத்து உங்களுக்கு உருவாகிறது என்பதுடன் அவர்களும் மிகவும் நோய்வாய்ப்பு படலாம். கோவிட்-19 நோய்க்கான தடுப்பு மருந்தை ஏற்றுவது இவற்றுள் மிகவும் பாதுகாப்பான தெரிவாக உள்ளது.
கூறப்படுவது	தடுப்பு மருந்து கோவிட்-19 நோயினைக் குணப்படுத்துகிறது
உண்மை	தடுப்பு மருந்து கோவிட்-19 நோய் வராமல் தடுக்கின்ற ஒரு செயல்முறையாகவே உள்ளது. நோயினைக் குணப்படுத்தும் ஒன்றாக அது இல்லை. இத் தடுப்பு மருந்தினை நீங்கள் எடுக்கும் பொழுது அது கோவிட்-19 நோய் வழியாக சுகவீனம் அடைகின்ற ஆபத்தினை உங்களுக்கு பெருமளவு குறைக்கிறது .
கூறப்படுவது	இத் தடுப்பு மருந்து உங்களுக்கு Bell's palsy என்ற முகத்தசை வாதத்தை விளைவிக்கும்.
உண்மை	Bell's palsy முகத்தசை வாத நிலை கொண்டவர்களும் இத்தடுப்பு மருந்தினை எடுக்க முடியும். Bell's palsy முகத்தசை வாதம் ஏற்பட்டதாக அறிவிக்கப்பட்ட சந்தர்ப்பங்களில் கூட, அதற்கும் கோவிட்-19 தடுப்பு மருந்துகளுக்கும் தொடர்பு இருக்கவில்லை என்று கண்டறியப்பட்டது.
கூறப்படுவது	தடுப்பு மருந்துகளில் சில, மற்றைய தடுப்பு மருந்துகளை விடப் பயன்தரும் உறுதியில் குறைந்தவை ஆகும்.
உண்மை	தடுப்பு மருந்துகளில் சில மற்றைய தடுப்பு மருந்துகளை விட கோவிட்-19 நோய் வைரசுக் கிருமி பீடிப்பதைத் தடுப்பதில் மேலான பயன் தரும் உறுதி கொண்டுள்ளன என்று காண்பிக்கப்பட்ட போதிலும், உபயோகத்துக்கு அங்கீகரிக்கப்பட்டு உள்ள தடுப்பு மருந்துகள் எல்லாமே கோவிட்-19 கிருமி காரணமாக மக்கள் மரணமடைவதையும் வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்படுவதையும் தடுப்பதில் 100% பயன் தரும் உறுதி கொண்டவையாக உள்ளன. இதன் அர்த்தம்: எத் தடுப்பு மருந்தும் கோவிட்-19 நோயின் மிகமோசமான அறிகுறிகளில் இருந்து உங்களைப் பாதுகாக்க முடிகிறது.

இந்த FAQ தகவல் பகுதியில் வழங்கப்படும் தரவுகள் புதிய கேள்விகள் எழுகின்ற போதெல்லாம் புதுப்பிக்கப்படும். தயவுசெய்து இப்பகுதியை அடிக்கடி திரும்பவும் படித்துப் பாருங்கள்.

*இந்த ஆவணம் முழுவதிலும் நாங்கள் பொதுவான முறையில் “தடுப்பு மருந்து” என்று குறிப்பிடுகையில் Health Canada ஆரோக்கிய கனடா அமைப்பினால் மக்களுக்கு ஏற்றலாம் என்று அங்கீகரிக்கப்பட்டு உள்ள எல்லா வகையான தடுப்பு மருந்துகளையும் குறிப்பிடுகிறோம்.

